

# ARBITRATION AND RELEASE AND WAIVER OF LIABILITY AGREEMENT

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE SIGNING. THIS ARBITRATION AND RELEASE AND WAIVER OF LIABILITY AGREEMENT (THIS "AGREEMENT") HAS LEGAL CONSEQUENCES AND WILL AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS AND ABILITY TO BRING FUTURE LEGAL ACTIONS. THIS AGREEMENT INCLUDES AN ARBITRATION PROVISION AND A WAIVER OF YOUR RIGHT TO BRING A CLASS ACTION.

IN CONSIDERATION of permitting me or my child/ward listed below, as applicable ("Participant") to participate in the game(s), event(s) and other activit(y/ies) scheduled to take place in connection with the Jr. NBA Clinic to be conducted during 2024 in Japan (collectively, the "Activities") and to enter and remain at any facility and/or any other site(s) in which the Activities occur (including all surrounding parking areas, pedestrian plazas and entryways, the "Activity Site(s)"), the undersigned, on behalf of myself, Participant, and my and Participant's personal representatives, heirs, assigns, executors, administrators, next of kin, and other persons acting or purporting to act on my, Participant's or their behalf (collectively, "Related Persons"), hereby acknowledge and agree as follows:

#### 1. Acknowledgments of COVID-19 and Other

Risks. I fully understand that (a) the novel coronavirus SARS-CoV-2 and any resulting disease (together with any mutation, adaptation or variation thereof, "COVID-19") is extremely contagious and there is an inherent risk of exposure to COVID-19 in any place where people are present; (b) no precautions, including the protocols that may be implemented from time to time by NBA Properties, Inc. ("NBAP"), the National Basketball Association (the "NBA"), and/or third parties (including, but not limited to, any third party Activity operator, governmental agencies and NBAP's designees) (collectively, the "Activity Site Protocols"), can eliminate the risk of exposure to COVID-19; (c) while people of all ages and health conditions have been adversely affected by COVID-19, certain people have been identified by public health authorities as having greater risk based on age and underlying medical conditions; and (d) exposure to COVID-19 can result in being subject to guarantine requirements, illness, disability, other short-term and long-term health effects, and/or death, regardless of age or health condition. I fully understand and knowingly and voluntarily assume all risks related to Participant's participation in the Activities and traveling to. entrance to, and presence at any Activity Site(s), which may include an increased risk of exposure to illness (including, without limitation, COVID-19), personal injury, disability, other short-term or long-term health effects and/or death, which might result not only from my or Participant's own actions, inactions or negligence, but from the actions, inactions or negligence of any of the Released Parties (as defined below). I accept personal responsibility for any and all damages, liability, and other losses that I, Participant or any of the Related Persons may incur in connection with the foregoing risks.

#### 仲裁と免責に関する契約書

本契約にご署名いただく前に下記の内容を慎重にお読みいただき、十分に理解をしたうえでご署名ください。

こちらの「仲裁と免責に関する契約」(以下「本契約」という。)は、法的効果を持つものであり、将来の法的手続きを実施する権利と能力に影響を与えるものです。本契約は、仲裁に関する条項及び集団訴訟を提起する権利の放棄に関する内容を含んでいます。

私自身及び下記のリストに記載する私の子(又は被保護者)が参加者(以下「参加者」という。)として、日本では2024年「Jr. NBAクリニック」に関連して実施されることが予定されている、試合、イベント、その他の活動(以下、総称して「活動」という。)に参加し、活動が行われる施設や建物等(周囲の駐車スペース、歩行者広場、出入口を含み、以下「活動場所」という。)に入場し、滞在する許可を受けることを約因とし、署名者は、私及び参加者、私及び参加者の代理人、相続人、権利の譲受人、執行者、管理者、近親者、その他私又は参加者に代わり行動する個人(以下、総称して「関係者」という。)を代理して下記の事項を確認し合意します。

#### 1. COVID-19及びその他のリスクへの同意

私は、下記の内容を十分に理解します。

- (a) 新型コロナウィルス(SARS-CoV-2)及びそれに伴う疾患(その変異株等を含み、以下、総称して「COVID-19」という。)は非常に伝染性が高く、人がいる場所であればどこでも感染する潜在的なリスクがあること
- (b) NBA Properties, Inc. (以下「NBAP」という。)、the National Basketball Association (以下「NBA」という。)及び/又はその他の第三者(活動の主催者、政府機関及びNBAPが指定する者を含むがこれらに限らない。)がその時々において実施するプロトコル(以下、総称して「会場プロトコル」という。)を含めたあらゆる予防策がCOVID-19に感染するリスクを排除できないこと
- (c) すべての年齢及び健康状態の人に対してCOVID-19が 悪影響を与えるものであるところ、公的保険機関から、 年齢や基礎疾患に基づきより高いリスクを持っていると 認定されている人には高いリスクがあること
- (d) COVID-19への感染は、年齢や健康状態にかかわらず、検疫の対象となりうること、疾病、身体障害、その他短期又は長期の健康被害、死亡の結果を引き起こしうること

- Release, Waiver of Liability, and Covenant Not to Sue. (A) I, ON BEHALF OF MYSELF, PARTICIPANT. AND EACH OF THE RELATED PERSONS, HEREBY KNOWINGLY, VOLUNTARILY AND IRREVOCABLY AND FOREVER RELEASE, WAIVE AND DISCHARGE (AND COVENANT NOT TO SUE), EACH AND ALL OF THE RELEASED PARTIES FROM (OR WITH RESPECT TO) ANY AND ALL CLAIMS, SUITS, CAUSES OF ACTION AND CLAIMS FOR DAMAGES, WHETHER PAST, PRESENT OR FUTURE, AND WHETHER KNOWN OR UNKNOWN, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, CLAIMS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PARTICIPANT'S DEATH, PERSONAL INJURY, ILLNESS, DISABILITY, SUFFERING OF SHORT-TERM OR LONG-TERM HEALTH EFFECTS, OR LOSS OF OR DAMAGE TO PROPERTY, WHICH I, PARTICIPANT OR ANY OF THE RELATED PERSONS MAY HAVE OR HEREAFTER ACCRUE AGAINST ANY OF THE RELEASED PARTIES AS A RESULT OF OR THAT RELATE IN ANY WAY TO (I) PARTICIPANT'S **EXPOSURE TO COVID-19; (II) PARTICIPANT'S PARTICIPATION** IN THE ACTIVITIES; (III) PARTICIPANT'S TRAVEL TO OR PRESENCE WITHIN THE ACTIVITY SITE(S) OR COMPLIANCE WITH ANY ACTIVITY SITE PROTOCOLS; OR (IV) ANY OF THE RISKS IDENTIFIED ABOVE IN SECTION 1, IN EACH CASE WHETHER CAUSED BY ANY ACTION. INACTION OR NEGLIGENCE OF ANY RELEASED PARTY OR OTHERWISE.
- (B) FOR THE PURPOSES HEREOF, THE "RELEASED PARTIES" ARE: (I) NBAP, THE NBA AND ITS MEMBER TEAMS, AND EACH OF THEIR RESPECTIVE AFFILIATES, ADMINISTRATORS, DESIGNEES (INCLUDING ANY THIRD PARTY ACTIVITY OPERATOR(S)), LICENSEES, AGENTS, PLAYERS, COACHES, OWNERS, OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, CONTRACTORS AND OTHER PERSONNEL (COLLECTIVELY, INCLUDING NBAP AND THE NBA, THE "NBA PARTIES"); (II) JAPAN PROFESSIONAL BASKETBALL LEAGUE ("JPBL") AND EACH OF JPBL'S AFFILIATES, ADMINISTRATORS, DESIGNEES (INCLUDING ANY THIRD PARTY ACTIVITY OPERATOR(S)), LICENSEES, AGENTS, OWNERS, OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, CONTRACTORS AND OTHER PERSONNEL; (III) THE OWNERS, LESSEES AND SUBLESSEES OF ANY ACTIVITY SITES; (IV) ANY THIRD PARTIES PRESENT AT OR FROM TIME TO TIME BROUGHT TO ANY ACTIVITY SITE(S) (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NBAP'S BUSINESS PARTNERS AND MEDICAL PERSONNEL OR VENDORS OR OTHER PERSONNEL PERFORMING SERVICES AT ANY ACTIVITY SITE); AND (V) ANY PARENTS, SUBSIDIARIES, AFFILIATED AND RELATED COMPANIES AND OFFICERS, DIRECTORS, OWNERS, MEMBERS, MANAGERS, PARTNERS, EMPLOYERS, EMPLOYEES, AGENTS, CONTRACTORS, SUB-CONTRACTORS, INSURERS, REPRESENTATIVES, SUCCESSORS AND/OR ASSIGNS OF EACH OF THE FOREGOING ENTITIES AND PERSONS, WHETHER PAST, PRESENT OR FUTURE AND WHETHER IN THEIR INSTITUTIONAL OR PERSONAL CAPACITIES.

私は、参加者が活動に参加すること、活動へ参加するための移動、会場への入場・滞在に関連して、COVID-19を含む疾病への罹患、人身傷害、身体障害、その他短期又は長期の健康被害、死亡の結果等に関するリスクが増大することと含むすべてのリスク、並びにそれらが私又は参加者の自発的な作為、不作為又は過失によるものに限らず、免責対象者(以下で定義する)の作為、不作為又は過失によっても発生することを十分に認識し、これらのリスクを承知のうえで自発的に引き受けます。私は、上記のリスクに関連して、私、参加者又は関係者に生じる一切の損害、債務及びその他の損失に対する責任を引き受けます。

# 2. 免責、訴権の非行使

- (A) 私は、自ら、また参加者及びすべての関係者を代理して、過去、現在又は将来にかかわらず、既知又は未知にかかわらず、また免責対象者の作為、不作為又は過失にかかわらず、以下の事項に起因又は関連して、私、参加者又は関係者が免責対象者に対して有しうる、参加者の死亡、傷害、疾病、身体障害、短期もしくは長期の健康被害、財産損害、又はその財産に係る喪失もしくは損害に起因又は関連するものを含む一切の請求、訴訟、請求原因及び損害に対する訴えから(又はこれらについて)、それらを承知の上で自発的に、取消不能の形で、かつ永久に免責対象者を免責(訴訟を起こさないことを含む。)するものとします。
- (i) 参加者のCOVID-19への接触・暴露
- (ii) 参加者の活動への参加
- (iii) 参加者の会場への移動、会場内における滞在又は会場 プロトコルの遵守
- (iv) その他、関係者の作為、不作為又は過失により生じた ものであるかその他によるかにかかわらず、第1条に記載 されているリスク
- (B) 本契約において「免責対象者」とは、(i) NBAP、NBA及びNBAに所属するチーム、並びにそれらの関係会社、管理者、指定された者(活動の運営を担当する第三者を含む。)、ライセンシー、代理人、選手、コーチ、オーナー、役員、取締役、従業員、委託先及びその他の人員(以下総称して「NBA関係者」という。)、(ii) ジャパン・プロフェッショナル・バスケットボールリーグ(以下

「JPBL」という。)及びJPBLの関係会社、管理者、指定された者(活動の運営を担当する第三者を含む。)、ライセンシー、代理人、オーナー、役員、取締役、従業員、委託先及びその他の人員、(iii) 活動場所の所有者、賃借人及び転借人、(iv) 活動場所にいる、又は活動場所に随時来場する第三者(NBAPのビジネスパートナー及び医療スタッフ、販売者、その他会場でサービスを提供する者等を含むがこれらに限らない。)、並びに(v) 過去、現在又は未来にかかわらず、また組織としてのものであるか個人としての立場に基づくものであるかにかかわらず、上記の事業体や者の親会社、子会社、関係会社、役員、取締役、オーナー、メンバー、マネージャー、パートナー、雇用者、従業員、代理人、委託先、再委託先、保険会社、代表者、承継者及び/又は譲受人を意味するものとします。

- Grant of License. I hereby acknowledge agree that Participant's acts, poses, words and performances during the Activities (including, without limitation, any material posted on any social media network) will be in good taste and will not reflect negatively on the image, reputation or business of the Released Parties, and grant full permission to each of the Released Parties (and each of their designees, agents and licensees), with no obligation to compensate me, Participant or any Related Person, to utilize for any purpose (including, without limitation, commercial purposes) Participant's name, voice, statements, image, likeness, biographical data and/or actions in any live or recorded audio, video, film, or photographic display or other transmission, exhibition, publication or reproduction made of, or in connection with, the Activities in any medium, whether now known or hereafter created, or context, without further authorization or compensation, and represent that the undersigned has the right to grant such permission on behalf of Participant.
- 4. **Governing Law**. I agree that this Agreement shall be governed by the laws of the State of Florida, without regard to choice of law principles.
- Arbitration Agreement. I agree that (a) any current or future claim, action or proceeding between me and/or Participant, on the one hand, and any of the Released Parties, on the other hand, arising out of or relating to this Agreement, or Participant's presence at any Activity Site(s) or participation in the Activities, must be submitted for confidential, final and binding arbitration to Judicial Arbitration and Mediation Services, Inc. ("JAMS") pursuant to the Federal Arbitration Act ("FAA"), (b) the FAA is applicable because the NBA Parties are engaged in transactions involving interstate commerce with respect to the Activities, (c) the arbitration shall proceed before a single arbitrator, (d) (i) if Participant participates in the Activities in the United States, the arbitration shall be conducted in accordance with the JAMS Comprehensive Arbitration Rules and Procedures and (ii) if Participant participates in the Activities in a location outside of the United States, the arbitration shall be conducted in accordance with the JAMS International Arbitration Rules and Procedures, (e) any and all issues relating or pertaining to arbitration or this arbitration clause, including, but not limited to, the threshold question of arbitrability or the enforceability or validity of this arbitration clause shall be delegated to the arbitrator selected pursuant to this provision, (f) the arbitrator shall have the power to award any remedies. including attorneys' fees and costs, available under applicable law; (g) judgment upon the award rendered by the arbitrator may be entered in any court having jurisdiction; (h) the award may be vacated or modified only on the grounds specified in the FAA or other applicable law; and (i) any arbitration conducted pursuant to this Agreement shall take place in City of Miami, State of Florida, U.S.A..
- 6. <u>Class Action Waiver</u>. I agree that all claims described in Section 5 must be pursued on an individual basis only. By signing this Agreement, I hereby waive my and Participant's right to commence, or be a party to, any class or collective claims against the Released Parties.

# 3. ライセンスの付与

私は、活動中の参加者の行動、挙動、発言及びパフォーマ ンス(ソーシャルメディアにおける投稿を含むが、これに 限らない。) について良識的な行動をとり、免責対象者の イメージ、評判又はビジネスにネガティブな影響を与えな いことに同意します。また、私は、すべての免責対象者 (並びにその指定した者、代理人及びライセンシー) に対 して、私、参加者又は関係者に対して対価を支払うことな く、活動に関連して作成された、ライブ又は録音もしくは 録画で記録された音声、ビデオ、フィルム、表示、転送、 展示、出版又は複製に含まれている、参加者の名前、音 声、発言、イメージ、肖像、経歴データ及び/又は行動等 を、あらゆる媒体で、製作済みのもの又は今後製作するも のにかかわらず、追加の承諾や報酬を支払う義務なく、使 用することを許諾するとともに、署名者がそのような権限 を参加者に代わって付与することができることを保証しま す。

## 4. 準拠法

私は、抵触法の原則にかかわらず、フロリダ州法を本契約 の準拠法とすることに同意します。

## 5. 仲裁合意

私は、以下のことに同意します。

- (a) 現在又は将来における本契約又は参加者の会場への来場もしくは活動へ参加に起因又は関連して、私及び/又は参加者を一方の当事者とし、いずれかの免責対象者を他方の当事者とするいかなる請求又は訴え(以下、総称して「本件請求」という。)についても、Federal Arbitration Act(以下「FAA」という。)に従い、Judicial Arbitration and Mediation Service, Inc.(以下「JAMS」という。)の非公開で最終的な拘束力のある仲裁に付さなければならないこと
- (b) NBA関係者が活動に関連して州際通商を含む取引に従事しているため、FAAが適用されること
- (c) 仲裁は1人の仲裁人により行われること
- (d)(i) 参加者が米国内で活動に参加する場合、仲裁はJAMSのComprehensive Arbitration Rule and Proceduresに従い行われること、(ii) 参加者が米国外で活動に参加する場合、仲裁はJAMSのInternational Arbitration Rule and Proceduresに従い行われること
- (e) 仲裁可能性又は本仲裁条項の執行可能性もしくは有効性を含む、仲裁又は本仲裁条項に関連する問題は、本条項に従って選任された仲裁人に判断されること
- (f) 仲裁人は、適用法上認められる、弁護士費用を含んだあらゆる救済手段を与える権限を有すること
- (g) 仲裁人により出された判断は、管轄権を有する裁判所により執行することができること
- (h) 仲裁人の判断は、FAA又は他の適用法で定められた根拠に基づく場合に限り、無効又は変更されうること
- (i) 本契約に基づくすべての仲裁は米国フロリダ州マイアミ 市で実施されること

7. **Severability**. I agree that if any provision or part thereof contained in this Agreement is declared illegal, unenforceable or ineffective, such provision or part thereof shall be modified, if possible, in order to achieve the intentions of the parties, and, if necessary, such provision or part thereof shall be deemed severable, such that all other provisions contained in this Agreement shall remain valid and binding.

I HAVE CAREFULLY READ AND VOLUNTARILY SIGN THIS AGREEMENT; understand its terms, including that I and Participant are hereby giving up substantial legal rights; understand that it is a material inducement for Participant's being permitted to participate in the Activities and to enter and be present at any Activity Site(s) and that the NBA Parties and the other Released Parties are relying upon it; and further agree that no oral representations, statements or inducement contrary to anything contained herein have been made by NBAP or any of its employees or agents or any of the other Released Parties. If not signed by a parent or legal guardian below, I represent that I am eighteen (18) years of age or older, I acknowledge that NBAP and each of the Released Parties is relying on the grant of rights contained herein, and I agree and understand that I will be deemed to be Participant for all purposes hereunder. If signed by a parent or legal quardian, the parent or legal quardian has explained the risk of participating in the Activities, entering and being present in any Activity Site(s) and safety rules (including any Activity Site Protocols) to Participant and Participant understands the inherent risks and agrees to follow all rules of participating. In the event of any conflict between the English language version of this form and any translation thereof, the English language version shall prevail.

## 6. クラスアクションの放棄

私は、第5条に記載されている請求を、個人で行わなければならないことに同意します。本契約に署名することで、 私は、私及び参加者の免責対象者に対する集団訴訟を提起する、又はその当事者となる権利を放棄することに同意します。

## 7. 可分性

私は、本契約に含まれる条項の全部又は一部が、違法、執行不能、又は無効であると判断された場合、可能であれば、当事者の意図を達成するために当該条項又はその一部が変更されること、及び必要であれば、当該条項又はその一部が分離可能なものであり、本契約に含まれる他のすべての条項は引き続き有効で拘束力があるものとみなすことに同意します。

私は、本契約を慎重に確認の上、自発的に署名します。 また、私は以下のことを確認します。

- ・私と参加者が重要な法的権利を放棄することを含む本 契約の条項を理解していること
- ・本契約の締結が、参加者が活動に参加すること、及び活動場所に入場し滞在することができることを許可される重要な誘因となっており、NBA関係者及び他の免責対象者が本契約に依拠していることを理解していること
- ・本契約で記載されている内容に反する口頭の表明、発言又は誘導がNBAPやその職員又は代理人その他の免責対象者からなされていないことに同意すること

下記の親権者又は法定代理人により署名がされていない場合、私は18歳以上であることを表明し、NBAP及びすべての免責対象者が本契約で記載する権利の付与に依拠していることを認識し、本契約に記載するすべての目的で参加者とみなされることに同意し、これを理解します。親権者又は法定代理人により署名がされた場合、親権者又は法定代理人は、活動に参加すること及び活動場所に入場し滞在することによるリスク並びに安全に関するルール(会場プロトコルを含む。)を参加者に説明し、参加者は内在するリスクを認識し、参加に関するすべてのルールに従うことに同意します。

本フォームの英語版と翻訳版の間に矛盾が存在する場合には、英語版が優先されるものとします。

#### AGREED TO AND ACCEPTED: 同意して受諾:

Name of Participant and	Signature of Participant (or	Home Address: 自宅住所:	Age of	Date: 日付:	l
name of parent/guardian (please	parent/guardian if Participant is		Participant参		l
print): 参加者及び親権者/法定代	under 18 years of age):参加者(又		・ 加者の年齢		1
<b>理人の名前(活字体で記入してくだ</b>	は参加者が 18 歳未満の場合は親/法定		73H E 7 T E 1		1
さい)	代理人)の署名:				l

<u>Participant Name</u> : 参加者の名前:			
<u>Parent/Guardian name:</u> 親権者/法定代理人の名前:			